501 Crescent Way • Post Office Box 3520 Anaheim • California 92803•3544

AGENDA POSTED: October 5, 2012 - Personnel Commission Office Window

Translator (Spanish/English) Flyer

Page: 1 of 2



AGENDA

Regular Meeting Tuesday, October 9, 2012 – 4:15 a.m. Board Room – District Office

1.0	CALL TO	ORDER	Ву:			_ Time:		_	
2.0	Vice Com	irperson -Chairperson nmissioner cutive Direc	on :	Charles Darrington Speed Castillo Audrey Cherep Victoria Wintering, Ph	_	ESENT			
3.0	PLEDGE C	OF ALLEGI	ANCE						
				person, Charles Darri of America.	ngton, will	lead the P	ledge of	Allegiance	to
4.0	PUBLIC C	OMMENTS	: REQL	JEST TO SPEAK TO	AGENDA A	AND NON-	AGEND	A ITEMS	
	This is the agenda.	e appropria	te poin	t in the agenda for t	those pres	ent to spe	ak to an	y item on	the
	Those who	o wish to sp e.	peak to	any item of concern	not on the	e agenda,	no actior	n will be to	aken
5.0	GENERAL	FUNCTIO	NS]	Reference	<u> A</u>	ction	
	5.1 Appro	ove the age	enda as	submitted or amende	ed.		S	Noved by econded ote	
		ove minute ember 11, 2		ular meeting of		Exhibit A	S	loved by econded ote_	
	5.3 Comr	Instruc Instruc Instruc Instruc Instruc Flyer Invento Occupa School	tional A tional A tional A tional A ory Cont tional T Commu	stant – to the Superin ssistant – Adult Trans ssistant – Behavioral ssistant – Special Abi ssistant – Specialized trol Specialist Flyer herapist Flyer Inity Liaison – Bilingu Media Technician Fly	sition Flyer Support F Ilities Flyer I (Deaf/Ha al (Spanis	.' lyer rd of Heari		Action Req	

501 Crescent Way • Post Office Box 3520 Anaheim • California 92803•3544

Page: 2 of 2

AGENDA



Regular Meeting Tuesday, October 9, 2012 – 4:15 a.m. Board Room – District Office

6.0	SELEC.	TION PROCES	SS						
	6.1	List of Curren	t Recruitments (Test Plan)	Exhibit B	No Action Required				
	6.2	Certification/F	Ratification of Eligibility Lists	Exhibit C, D,	E Moved by				
		6.2.1 Job De	eveloper/Job Coach - Promotional		Seconded Vote				
		6.2.2 Legal A	Administrative Assistant - Open						
		6.2.3 Transla	ator – Korean - Open						
7.0	NEX	T REGULAR M	IEETING						
	The	he next regular meeting date:							
		Date: Time: Location:	November 13, 2012 3:30 p.m. Board Room-District Office						
8.0	ADJ	OURNMENT: _	p.m.						

501 Crescent Way • Post Office Box 3520 Angheim • California 92803•3544

Page: 1 of 2



MINUTES

Regular Meeting Tuesday, September 11, 2012 – 4:15 a.m. Board Room – District Office

1.0 CALL TO ORDER

The meeting of the Personnel Commission of the Anaheim Union High School District was called to order by Vice-Chairperson Charles Darrington at 4:15 a.m.

2.0 ROLL CALL

Present: Chuck Darrington, Chairperson; Speed Castillo, Vice-Chairperson; Audrey Cherep, Commissioner; and Victoria Wintering, Ph.D., Executive Director.

3.0 PLEDGE OF ALLEGIANCE

Personnel Commission Chairperson, Chuck Darrington, led the Pledge of Allegiance to the Flag of the United States of America.

4.0 PUBLIC COMMENTS: REQUEST TO SPEAK TO AGENDA AND NON-AGENDA ITEMS

None

5.0 **GENERAL FUNCTIONS**

- 5.1 On the motion of Mr. Castillo, duly seconded and unanimously carried, the Personnel Commission adopted the agenda as submitted.
- On the motion of Ms. Cherep, duly seconded and unanimously carried, the Personnel Commission approved the minutes of the special meeting of August 9, 2012.
- On the motion of Ms. Cherep, duly seconded and unanimously carried, the Personnel Commission approved the minutes of the special meeting of August 10, 2012.
- On the motion of Mr. Castillo, duly seconded and unanimously carried, the Personnel Commission approved the minutes of the regular meeting of August 14, 2012.

5.5 Communication

5.5.1 None

6.0 **SELECTION PROCESS**

- 6.1 List of Current Recruitments (Test Plan)
- 6.2.1 On the motion of Ms. Cherep, duly seconded and unanimously carried, the Personnel Commission certified the eligibility list for ASB Accounting Technician Promotional.

501 Crescent Way • Post Office Box 3520 Anaheim • California 92803•3544

Page: 2 of 2

Exhibit A

MINUTES

Regular Meeting Tuesday, September 11, 2012 – 4:15 a.m. Board Room – District Office

6.2.2 On the motion of Ms. Cherep, duly seconded and unanimously carried, the Personnel Commission certified the eligibility list for Warehouse Worker Nutritional Worker Services - Open.

7.0 CLASSIFICATION AND SALARY

- 7.1 On the motion of Mr. Castillo, duly seconded and unanimously carried, the Personnel Commission approved the revised job classification of Inventory Control Specialist duties, qualifications, licenses and other requirements, and employment standards.
- 7.2 Ms. Cherep inquired about who is in the Inventory Control Specialist position.

8.0 **NEXT REGULAR MEETING**

Date:

Tuesday, October 9, 2012

Time:

4:15 p.m.

Location

Board Room

9.0 ADJOURNMENT

The Personnel Commission adjourned the meeting at 4:22 p.m.

Charles Darrington, Chairperson

Personnel Commission 2012-2013 CURRENT TEST PLAN

Classification	Red to test rec'd			Days Posted	Field of Competition	NCTB 1 ^{62‡}	Written Test	teaT nattinWitted	Oral Test	Billingual Certification	List Established	Bus. Days from Closing	Recruiter
Substitute Bus Driver (Continuous) (on Hold)	6/13/201	_			Open	None				N/A			×
Legal Administrative Assistant	6/11/2012		7/2/2012		Open	None	7/17/2012	8/2/2012	9/12/2012	ΝΑ	10/9/2012		· ×
Translator-Korean	6/28/2012		7/19/2012		Open	None		8/20/2012	9/10/2012		9/11/2012		
Sign Language Interpreter (re-opened 8-8-12)	7/11/2012	-	8/31/2012		Open	None	None	-	None		9/10/2012		. a
Job Developer/Job Coach	7/17/2012				Promo	None		8/24/2012	9/14/2012	ΝΆ	9/17/2012	28	. д
Programmer Analyst	8/16/2012	_	9/5/2012		Open	None	The state of the s						¥
Warehouse Worker-Nutritional Services	2/28/2012		3/20/2012		Open	None	4/13/2012	5/10/2012	6/28/2012	N/A	9/11/2012	51	¥
Instructional Assistant-Special Abilities	9/13/2012		10/3/2012		Open	TBD	STATE CONTROL AND CONTRACT WAS CONTRACT BEAUTY BEAU	The same of the sa		The state of the s	AND ARTHUR AND		Y
Instructional Assistant-DHH/VI	9/13/2012		10/3/2012		Open	TBD					***************************************		. ×
Instructional Assistant-Adult Transition	9/13/2012	_	10/3/2012		Open	TBD							<u> </u>
Instructional Assistant-Behavioral Support	9/13/2012		10/3/2012		Open	TBD							
Inventory Control Specialist	9/13/2012	•	10/3/2012		Promo	None	None		10/17/2012	N/A	MARCO NO PERSONAL OF THE CANADOGRAPHICAL SPACES		. a
Translator-Spanish	9/24/2012	-	0/15/2012		Promo	None	A TOTAL TOTA	10/23/2012	TBD		r de la companyación de contractivos de contra	manufacture contraction and an area	
School Community Liaison-Bil, Spanish	9/24/2012		10/15/2012		Open	None	TBD		TBD	TBD			۵
School Library Media Technician	9/28/2012		8/18/2012		Promo								Y
Warehouse Worker-Central Services	9/27/2012		10/17/2012		Open	None	TBD						۵
Executive Assistant to the Superintendent	9/17/2012		10/5/2012		Open	None		10/15,10/17	TBD			_	R



ANAHEIM UNION HIGH SCHOOL DISTRICT

Learning With Purpose: College and Career Ready

ANAHEIM UNION HIGH SCHOOL DISTRICT

PERSONNEL COMMISSION

ELIGIBILITY LIST NO. 64E19-02LPB

POSITION: JOB DEVELOPER/JOB COACH - PROMOTIONAL ONLY

DATE ADVERTISED:

07/17/12 - 08/06/12

TOTAL NUMBER CERTIFIED ON ELIGIBILITY LIST:	6
NUMBER OF APPLICANTS PASSING ORAL EXAM	6
DATE OF PERFORMANCE/ORAL EXAM: 09/14/12 NUMBER OF APPLICANTS PARTICIPATING IN PERFORMANCE/ORAL EXAM:	AM 6
NUMBER OF APPLICANTS ADMITTED TO EXAM	6
NUMBER OF APPLICATIONS RECEIVED:	7

PANEL MEMBERS:

SHERRY TRAVIS, WORKABILITY I PROJECT MANAGER, GARDEN GROVE USD TOM FARANDA, VOCATIONAL COUNSELOR, ANAHEIM UHSD

VICTORIA WINTERING, EXECUTIVE PIRECTOR HUMAN RESOURCES/CLASSIFIED

CERTIFIED: OCTOBER 9, 2012

EXTENDED:

EXPIRED:



ANAHEIM UNION HIGH SCHOOL DISTRICT

Learning With Purpose: College and Career Ready

ANAHEIM UNION HIGH SCHOOL DISTRICT

PERSONNEL COMMISSION

ELIGIBILITY LIST NO. 64s20-VK-2012

POSITION: LEGAL ADMINISTRATIVE ASSISTANT - OPEN 2012

DATE ADVERTISED:

06/11/12 - 06/29/12

NUMBER OF APPLICATIONS RECEIVED:	168
NUMBER OF APPLICANTS ADMITTED TO EXAM	131
DATE OF WRITTEN EXAM: 07/17/2012 NUMBER OF APPLICANTS PARTICIPATING IN WRITTEN EXAM NUMBER OF APPLICANTS PASSING WRITTEN EXAM	77 52
DATE OF PERFORMANCE EXAM: 08/02/12 NUMBER OF APPLICANTS PARTICIPATING IN PERFORMANCE EXAM NUMBER OF APPLICANTS PASSING PERFORMANCE EXAM	41 25
DATE OF ORAL EXAM: 09/12/2012 NUMBER OF APPLICANTS PARTICIPATING IN ORAL EXAM NUMBER OF APPLICANTS PASSING ORAL EXAM	13 12
TOTAL NUMBER CERTIFIED ON ELIGIBILITY LIST:	12

PANEL MEMBERS:

TRISHA MARTINEZ, SUPERVISING LEGAL SECRETARY, OCDE RACHEL SARAGUETA, LEGAL ASSISTANT, WACSEP SANDRA LOMELI, LEGAL ASSISTANT, WACSEP JEANETTE RAYGOZA, PERSONNEL TECHNICIAN, HLPUSD

VICTORIA WINTERING, EXECUTIVE DIRECTOR HUMAN RESOURCES/CLASSIFIED

CERTIFIED: OCTOBER 9, 2012

EXTENDED:

EXPIRED:



ANAHEIM UNION HIGH SCHOOL DISTRICT

Learning With Purpose: College and Career Ready

ANAHEIM UNION HIGH SCHOOL DISTRICT

PERSONNEL COMMISSION

ELIGIBILITY LIST NO. 2012-S15-LPB

POSITION: TRANSLATOR - KOREAN - OPEN DATE ADVERTISED: 06/28/12 - 07/19/12 NUMBER OF APPLICATIONS RECEIVED: 23 NUMBER OF APPLICANTS ADMITTED TO EXAM 17 DATE OF PERFORMANCE/WRITTEN EXAM: 08/20/2012 9 NUMBER OF APPLICANTS PARTICIPATING IN WRITTEN EXAM NUMBER OF APPLICANTS PASSING WRITTEN EXAM 5 DATE OF ORAL EXAM: 09/10/12 3 NUMBER OF APPLICANTS PARTICIPATING IN ORAL EXAM NUMBER OF APPLICANTS PASSING ORAL EXAM 1 TOTAL NUMBER CERTIFIED ON ELIGIBILITY LIST: 1

PANEL MEMBERS:

JAEHYUK CHOI, COMMUNITY LIAISON - KOREAN, IRVINE USD AERIN MUN, TRANSLATOR, GARDEN GROVE USD

VICTORIA WINTERING, EXECUTIVE DIRECTOR HUMAN RESOURCES/CLASSIFIED

CERTIFIED: OCTOBER 9, 2012

EXTENDED:

EXPIRED: